

Morten Ræhs

(1702–1766)

Sonata 10.

From

10 Solos à Flauto Traverso & Violoncello

(ca. 1748)

The Royal Library, Copenhagen, Gieddes Samling I,15

Score

Edition for Treble Recorder

Edited by

Christian Mondrup & Mogens Friis

Continuo realization by

Christian Mondrup

Preface

This score is part of the first modern edition of 10 sonatas for flute and basso continuo by Morten Ræhs (1702–1766) based on a manuscript kept at the music department of the Royal Library, Copenhagen as “CII, 35” (Gieddes Samling I,15 2^o) titled “10 Solos à Flauto Traverso & Violoncello Dall Sigr M: Ræhs”.

The manuscript, prepared by one or more copyists, has some obvious write errors, the correction of which have been reported in the critical notes at the end of the full score and the urtext score or, in the case of obviously missing ties, indicated in the modern edition as dashed ties. There are quite a few cases of what might at first sight appear as rhythmic inconsistency. They signify, however, rather freedom of choice of how to perform for example three notes on a beat than an indication of exactly how to play them.

Similarly there are inconsistencies as to ornamentation in the original manuscript, especially in the third movement, *Largo*. Rather than trying to “normalize” the ornaments the editors have chosen to transfer them unchanged from the manuscript to the modern edition and let their interpretation over to the performers.

In the fourth movement, *Allegro Assai*, some dynamic indications are obviously missing. They have been added enclosed in brackets by the editors, e.g. *[for]*.

The version for treble recorder and basso continuo has been transposed a minor third up to fit the range of the recorder. If the transposition leads to very difficult fingerings the phrase around these notes have been changed. In such cases the original transposed notes are printed in diminished note size. In the violoncello part some phrases have been silently octaved down.

In the transposed recorder version some trills with difficult fingerings have been replaced by other ornament types like mordents, appoggiature or finger vibrato¹, an ornament type also applied by the composer himself.

The scores have been typeset by Christian Mondrup with the music notation program MUP (see the Arkkra Enterprises home page <http://www.arkkra.com> for the note graphics and the publishing program L^AT_EX (see the T_EX Users Group home page <http://www.tug.org>) for frontpages, critical notes etc.

Our edition of the music by Morten Ræhs is “free” sheet music provided for non-commercial usage meaning that you may download the files for viewing or printing on paper and that you may give printed copies to others. It does not mean, however, that you may sell printed scores nor distribute digital copies of these editions in the given format or any other converted format without the express consent of the editors.

Mogens Friis

Christian Mondrup

¹See Maria Bania, *Sweetenings and Babylonish Gabble, Flute Vibrato and Articulation of Fast Passages in the 18th and 19th centuries*, Gothenburg 2008. The chapter ‘Flute Vibrato’, p. 13ff describes vibrato technique, incl. fingerings. Appendix 4, p. 319f lists indications of vibrato notes in the flute sonatas by Morten Ræhs.

Sonata 10.

Allegro Moderato

Morten Ræhs (1702-1766)

Arr. Christian Mondrup

[illegible]

12

$\#$ 6 6 5
 $\#$ 6
 7 $\#$ 6 5 7 4 $\#$ 2

15

6 7 $\#$ 6 7 6 6 6 5 6 7 6

p:

18

7 6 6 6 6 7 6 5 6 6

21

7 7 6 5 3

Largo

6 7 # 6^b 6 6 6 6 6 6 5

6 6 6 5 6 7 6 7 *f* 7 5 4 3

6 6 6 5 6 6 5 4 2

6[#] 6 6 5 # 6 # 6 4 6 6 7 #

6 6[#] # 6 6[#] 6 7 9 # 6 5 6 5

Presto

6 6 7 7 6 5 6 6 5 6 5 7 6

4 5 5 4 3 5 4 3 5 4

5 6 6 5 6 6 7 6 6 6 7 5 3 4

3 5 4 3 6 4 4 4 6 6 5 5 4

6 6 6 6 6 6 7 6 4 6 6 7

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

6 6 5 6 6 6 5 6 6 6 6

4 3 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4

6 6 6 6 7 7 6 5 3 6 6 6 6 5 3

4 4 4 4 5 5 4 4 4 4 4 4 4 4 4